

Элективные курсы

- Одна из характерных особенностей содержания элективных курсов – их гибкий характер, возможность их модификации, вариативность. Элективные курсы – лучшая почва для реализации личностно-ориентированного подхода, полноценного учёта интересов учащихся. Если старшеклассники проявляют особый интерес к какому-либо аспекту содержания, то мы можем остановиться на нём более подробно, не жалеть для этого времени.

ОСНОВНЫЕ ЗАДАЧИ ЭЛЕКТИВНЫХ КУРСОВ ■

- **«надстройка»** учебного предмета, когда дополненный элективом учебный предмет становится в определённой мере углублённым;
- **развитие содержания предмета** «иностранный язык», что позволяет развивать и поддерживать интерес к этому предмету, а также получить дополнительную подготовку для сдачи ЕГЭ по данному учебному предмету в 11 классе;
- способствование удовлетворению **познавательных интересов** обучающихся в различных сферах человеческой деятельности;
- ориентация в особенностях будущей профессиональной деятельности, **«профессиональная проба»**, когда учащиеся приобщаются к самым элементарным основам практической деятельности в рамках той или иной профессии.

Виды элективных курсов

Элективный
курс

«углубляющие»

«коррекционные
»

«общекультурн
ые»

«ориентационн
ые»

Виды элективных курсов

- **«углубляющие»** курсы, имеющие целью более подробно изучить какой-либо раздел или разделы курса, расширяя его дополнительной информацией;

углубляющие

- Грамматика немецкого языка.
Сокращённый курс для школьников.
- Мы учимся правильно употреблять немецкие глаголы.

Мы учимся правильно употреблять немецкие глаголы.

- Темы курса :Allgemeines. Die Zeitformen:
Präsens
- Zeitformen der Vergangenheit. Präteritum
(Imperfekt)
- Perfekt.
- Plusquamperfekt.
- Futur I
- Die Modalverben
- Das Genus. Das Passiv
- Der Modus

Виды элективных курсов

- **«коррекционные» курсы,** помогающие учащимся развивать содержание предмета до профильного уровня, а также готовящие к сдаче ЕГЭ по этому предмету;

коррекционные

- «Мы готовимся к ЕГЭ уже сегодня»
- «Чтение»
- Разговорный немецкий.
- «Чтобы за границей не заблудиться»

Чтобы за границей не заблудиться

- **Темы курса:** «Знакомство», «Поездка», «Городской транспорт», «В аэропорту», «В поезде», «На границе», «Гостиница», «У администратора», «В номере», «Еда», «Заказ завтрака», «Самообслуживание в кафе», «В ресторане», «В гостях», «Покупки», «Одежда», «Подарки», «Культурная программа», «Посещение кинотеатра», «Театр», «Экскурсии», «Переписка», «Открытка», «Письмо личного характера».

Виды элективных курсов

- **«общекультурные»** курсы, направленные на развитие общего кругозора, повышение культурного уровня учащихся. Подобные курсы создают благоприятные условия для реализации межпредметного характера обучения различным учебным дисциплинам, создания новых интегрированных дисциплин на стыке предметных областей;

Общекультурные

- «Культура Германии. Литература»
- «Иностранный язык и основы зарубежной культуры»
- «Путешествие по Германии»
- «Классики немецкой культуры»

Виды элективных курсов

- **«ориентационные»** курсы, приобщающие старшеклассников к основам будущей профессии, предусматривающие так называемые «профессиональные пробы»



Ориентационные

- «Иностранный язык и туристический бизнес.»
- «Немецкий язык для делового общения»
- «Основы технического перевода»
- Гид-переводчик

Основы технического перевода

- **Структура и тематическое содержание курса**
Раздел 1. Введение в специальность
- Технический перевод, его особенности и значение.
- Информационная культура переводчика. Оснащение и компетенции.
- Письменный перевод – основной вид продуктивной профессиональной деятельности.
- **Раздел 2. Практическая грамматика деловой и научно-технической речи на немецком языке**
- Словообразование (сложные слова, суффиксы, приставки).
- Устойчивые выражения. Пассивные конструкции. Распространенное определение.

Основы технического перевода

- **Раздел 3. Формы обработки научно-технической информации**
- Перевод (полный письменный, устный, выборочный).
- Реферативный перевод.
- Аннотационный перевод.
- Перевод заголовков в периодической печати.
- **Раздел 4. Практикум начинающего переводчика**
- Перевод инструкций по эксплуатации, рекомендаций по применению.
- Перевод подрисуночных текстов. Перевод аббревиатур и сокращений. Перевод патентной литературы.
- **Презентация результатов и достижений – итогового продукта**
- Выполнение самостоятельных переводов в режиме «социальных проб».

Основы технического перевода

- *Перечень предлагаемых тем/текстов для перевода и обсуждения*
- 1. Компьютер и информационные технологии.
- 2. Робототехника и будущее.
- 3. Автомобиль и проблемы окружающей среды.
- 4. Источники электроэнергии: атомные электростанции.
- 5. Современные средства связи: мобильные телефоны.
- 6. Бытовая техника: инструкции по эксплуатации и ремонту.
- 7. Реклама как особый вид текста.
- 8. Стратегия предпринимательства.
- 9. Экономика немецкоговорящих стран.
- 10. Новейшее оборудование и технологии.